

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ALLA RÄTTIGHETER FÖRBEHÅLLES.

All information, inklusive, bland annat, ordval, bilder och diagram tillhör Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (hädanefter kallat "EZVIZ"). Bruksanvisningen får inte kopieras, ändras, översättas eller distribueras, helt eller delvis, på något sätt, utan på förhand skriftligt tillstånd från EZVIZ. Såvida inte annat anges lämnar EZVIZ inga garantier eller utfästelser, uttalade eller underförstådda, avseende bruksanvisningen.

Om bruksanvisningen

Bruksanvisningen innehåller anvisningar om produktens användning och underhåll. Bilder, diagram, illustrationer och all övrig information är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar. Informationen i bruksanvisningen kan komma att ändras, utan föregående meddelande, vid uppgradering av fast programvara eller av andra skäl. Den senaste versionen finns på [EZVIZ™ webbplats \(http://www.ezviz.com\)](http://www.ezviz.com).

Revisionshistorik

Ny version – januari 2023

Erkännande avseende varumärken

 , och övriga av EZVIZ varumärken och logotyper tillhör EZVIZ i olika jurisdiktioner. Övriga varumärken och logotyper som omnämns nedan tillhör sina respektive ägare.

Juridisk friskrivning

DEN BESKRIVNA PRODUKTEN, MED HÅRDVARA, PROGRAMVARA OCH FASTA PROGRAM, TILLHANDAHÅLLES "I BEFINTLIGT SKICK" MED FEL OCH BRISTER, OCH EZVIZ GER INGA GARANTIER ELLER UTFÄSTELSER, UTTALADE ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET, LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL ELLER ÖVERTRÄDELSE AV TREDJE PARTS RÄTTIGHETER, SÅ LÅNGT DETTA ÄR MÖJLIGT ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING. EZVIZ, DESS LEDNING, TJÄNSTEMÄN, ANSTÄLLDA ELLER REPRESENTANTER SKA INTE I NÅGOT FALL HÅLLAS SKADESTÅNDSANSVARIGA AV DIG FÖR SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSAVBROTT ELLER FÖRLUST AV INFORMATION ELLER DOKUMENTATION, I SAMBAND MED ANVÄNDNING AV PRODUKTEN, ÄVEN OM EZVIZ HAR MEDDELATS OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR.

EZVIZ TOTALA ANSVAR FÖR SAMTLIGA SKADOR SKA INTE I NÅGOT FALL ÖVERSKRIDA DET URSPRUNGLIGA INKÖSPRISET FÖR PRODUKTEN, SÅ LÅNGT DETTA ÄR MÖJLIGT ENLIGT TILLÄMPLIG LAG.

EZVIZ ÅTAR SIG INGET ANSVAR FÖR SKADOR PÅ PERSON ELLER EGENDOM SOM UPPSTÅR TILL FÖLJD AV STÖRNINGAR I PRODUKTEN ELLER AVSLUTANDE AV TJÄNST SOM ORSAKATS AV: A) FELAKTIG INSTALLATION ELLER ANVÄNDNING UTÖVER DEN AVSEDDA B) SKYDD FÖR NATIONELLA OCH OFFENTLIGA INTRESSEN C) FORCE MAJEURE D) DIG ELLER NÅGON TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, ANVÄNDNING AV NÅGON PRODUKT, NÅGOT PROGRAM, NÅGON APPLIKATION ELLER LIKANDE FRÅN TREDJE PART.

GÄLLANDE PRODUKT MED INTERNETANSLUTNING SKER ALL ANVÄNDNING AV PRODUKTEN HELT OCH HÅLLET PÅ EGEN RISK. EZVIZ TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL DRIFT, INTEGRITETSÖVERTRÄDELSE ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACK, HACKERATTACK, VIRUSANGREPP ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER FÖRKNIPPADE MED INTERNET. EZVIZ KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA TEKNISK SUPPORT I RÄTTAN TID OM SÅ KRÄVS. LAGSTIFTNING KRING ÖVERVAKNING OCH DATASKYDD VARIERAR I OLIKA JURISDIKTIONER. KONTROLLERA ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR I DITT LAND INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN FÖR ATT GARANTERA ATT DIN ANVÄNDNING SKER I ENLIGHET MED TILLÄMPLIGA LAGAR. EZVIZ KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGA OM PRODUKTEN ANVÄNDS FÖR OLAGLIGA ÄNDAMÅL.

I HÄNDELSE AV EVENTUELLA KONFLIKTER MELLAN DET OVAN NÄMND OCH TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING, SÅ GÄLLER DEN SISTNÄMND.

Innehållsförteckning

Översikt.....	1
1. Innehåll i förpackningen	1
2. Grundläggande information	2
Hämta appen EZVIZ.....	5
Montering.....	6
1. Installationsplats.....	6
2. Installera batterier	7
3. Installera termostat.....	7
4. Anslut Gateway och Kedel	8
5. Installera Gateway.....	9
Lägg till din enhet i EZVIZ-appen	11
1. Lägg till Gateway.....	11
2. Lägg till termostat	11
Drift.....	13
1. Användning av termostat.....	13
2. Åtgärder på EZVIZ-appen	15
Specifikation	18

1. Innehåll i förpackningen



Termostat (1 st.)



Gateway (1 st.)



Fäste (1 st.)



Klädhängare (1 st.)



Strömkabel (1 st.)



Kedjeledning för anslutning
av panna (1 st.)



Skruvsats (1 st.)



AA-batteri (2 st.)



Gällande föreskrifter (1 st.)



Snabbstartsguide (1 st.)

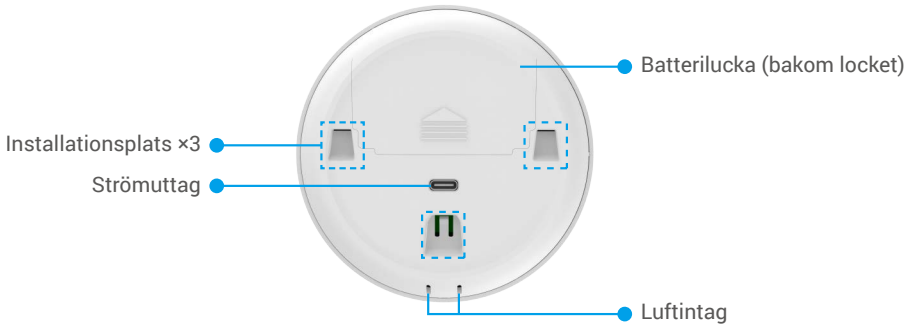
 Alla enheters utseende beror på den enhet du har köpt.

2. Grundläggande information

2.1 Smart termostat



Framifrån vy



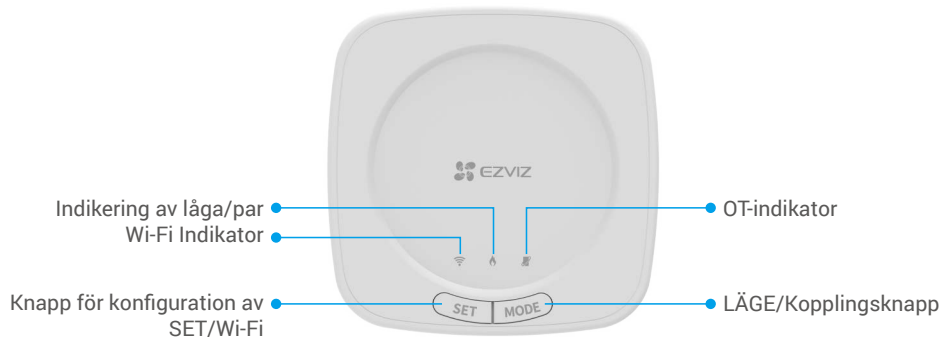
Bakspegel

Inställningsknapp		
• Kort tryck på inställningsknappen för att växla lägen. • Tryck och håll ned i 5 sekunder för att komma till inställningsmenyn*. • Barnlås: Tryck och håll ned i 25 sekunder för att låsa termostaten och i 10 sekunder för att låsa upp den		
Kontrollknapp		
Vrid på kontrollknappen för att justera temperaturen eller byta inställningar.		
Skärmsymbolbeskrivning		
	Wi-Fi kommunikation	• Permanent på: Wi-Fi ansluten • Avstängd: Wi-Fi fränkopplad eller offline
	RF-kommunikation	• Permanent på: Termostaten är framgångsrikt ansluten till gatewayen. • Blinkande: Termostaten ansluter till gatewayen. • Avstängd: Termostaten misslyckades med att ansluta till gatewayen eller det finns ingen nätverksanslutning.
OS	OS-kontroll	Termostaten antar optimal start/stopp-kontrollläge.

Skärmsymbolbeskrivning

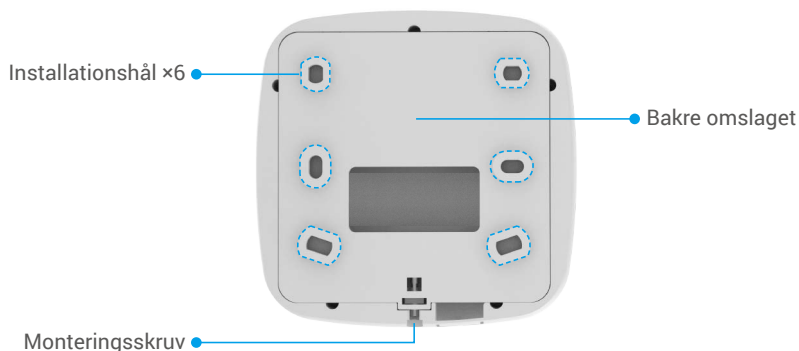
TPI	TPI-kontroll	Termostaten antar den proportionella integralregleringsläget.
88:88	Tid	- När termostaten är på huvudskärmen visar den aktuell tid. - Visa programmeringstiden när programmering är inställd.
8 WEEK	Vecka	- När termostaten är på huvudskärmen visar den den aktuella veckan. - När du ställer in tiden visas den inställda tiden.
8 TIMING	Tidpunkt	I automatiskt läge visar den tidsperioden när inställningarna är programmerade.
	Semesterläge	Visa när termostaten är inställd på semesterläge.
	Auto-läge	I automatläge kommer temperaturen att justeras enligt programmeringsperioden.
	Tillfälligt läge	I automatläge, rotera kontrollknappen för att aktivera temporärläget och ställa in den tillfälliga måltemperaturen. Temperaturen kommer att styras enligt det inställda värdet i temporärläget och återgå till tidsinställningsläget vid nästa programmeringsperiod.
	Manuellt läge	I manuellt läge, rotera kontrollknappen för att manuellt ställa in temperaturen.
	Ström	Starta/stoppa uppvärmning
	Nuvarande temperatur	Visa den aktuella temperaturen.
	Flamma	Visa när termostaten är aktiv och koket värms upp.
	Barnlås	Visa när termostaten är låst.
	Måltemperatur	Visa måltemperaturen.
	Uppvärmning	Termostaten skickar uppvärmningskommando, pannan värmer.

2.2 Gateway

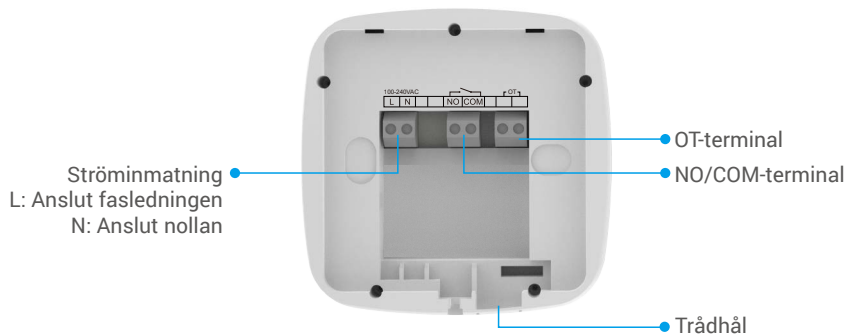


Framifrån vy

Symbol	Beskrivning
	• Snabbblinkande blått: Nätverksanslutning. • Långsamt blinkande blått/Av: Inte ansluten till nätverket. • Solid blå: Nätverk ansluten.
	• Snabbt blinkande rött: Kopplar ihop med termostat. • Solid röd: Relä stängd. • Avstängd: Relä öppnat.
	• Solid Green: Opentherm ansluten. • Avstängd: Opentherm fränkopplad.
SET	Tryck och håll ned i 3 sekunder: Återställ och starta om gatewayen, samtidigt som alla tillagda termostater raderas och alla indikatorer blinkar i 3 sekunder. Sedan blinkar blått ljus snabbt och gatewayen är redo för Wi-Fi-anslutning.
MODE	Tryck och håll ned i 3 sekunder: Gateway redo för Wi-Fi-anslutning.



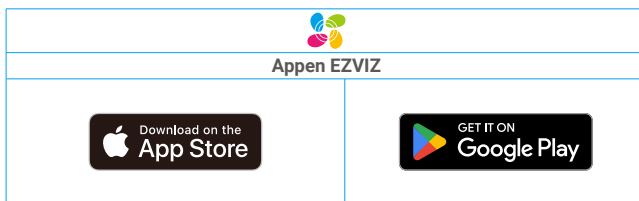
Bakspiegel



Baksida (Ta bort bakre locket)

Hämta appen EZVIZ

1. Anslut din mobiltelefon till WiFi-nätverket (rekommenderas).
2. Ladda ner och installera appen EZVIZ genom att söka efter "EZVIZ" på App Store eller Google PlayTM.
3. Starta appen och registrera ett användarkonto för EZVIZ.



i Om du redan har använt appen bör du kontrollera att det är den senaste versionen. Kontrollera om det finns en uppdatering genom att gå till app-butiken och söka efter EZVIZ.

Montering

1. Installationsplats

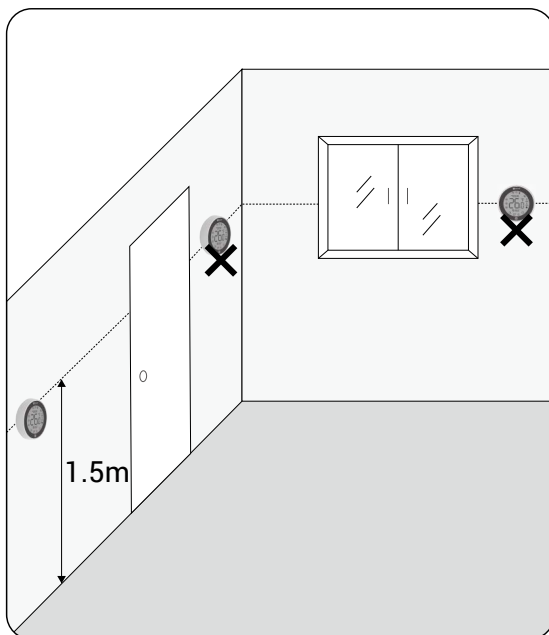
- Termostaten kommuniceras med gatewayen via radiovågor. Var vänlig håll avstånd från följande metallföremål som kan påverka trådlös signalmottagning innan installation: stålväggar, metallskåp, köksapparater, speglar och så vidare.
- Avståndet mellan termostaten och golvet får inte överstiga 2 meter.

Gateway

- Installera gatewayen nära pannan.
- Se till att trådlösa signaler kan tas emot.

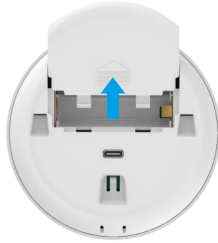
Termostat

- Installera termostaten på väggen inom uppvärmningsområdet.
- Ungefär 1,5 meter ovanför golvet.
- Håll dig borta från fönster och dörrar.
- Installera inte i bokhyllor och garderober.
- Håll dig borta från värmekällor (radiatorer, öppna spisar, TV-apparater och se till att undvika direkt solljus).
- Se till att trådlösa signaler kan tas emot. (Stabil kommunikation med gatewayen).



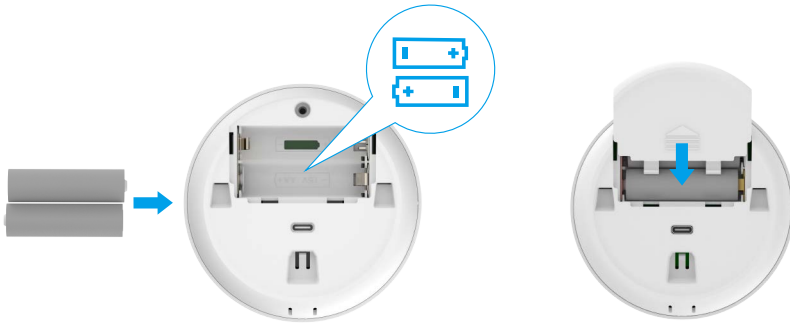
2. Installera batterier

1. Tryck och skjut batteriluckan nedåt för att ta av den



2. Installera 2 AA-batterier. Sätt tillbaka batterilocket och sedan kommer skärmen att lysa upp.

 Vänligen kontrollera att polariteterna (+/-) är korrekt inriktade.

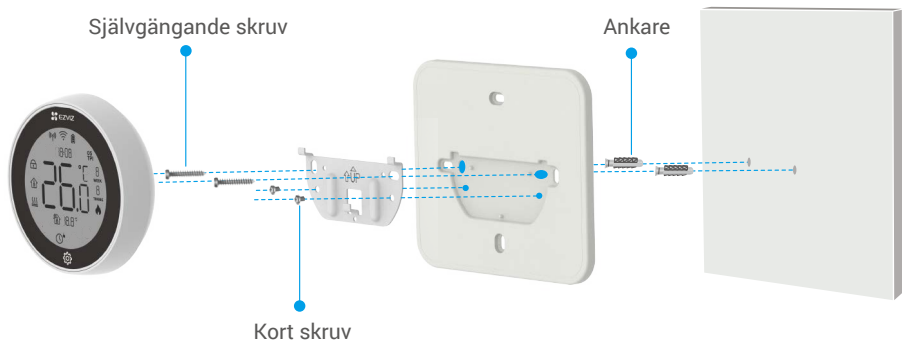


3. Installera termostat

Du kan installera termostaten på följande två sätt:

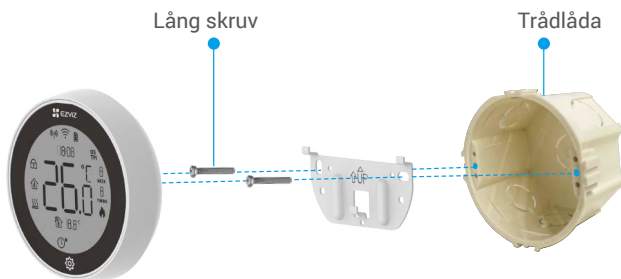
• Installera termostaten med hängare och fäste

1. Fäst klädhängaren på fästet med två korta skruvar.
2. Borra skruvhål och sätt i ankare. Använd självgående skruvar för att fästa fästet.
3. Justera installationsfacket på termostaten med upphängaren.



• **Installera termostaten med upphängning och kabelbox (köps separat)**

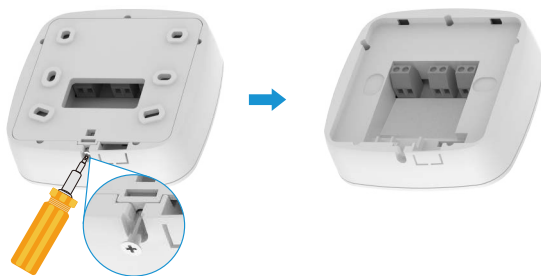
1. Fixera hängaren på trådlådan med två långa skruvar.
2. Justera installationsfacket på termostaten med upphängaren.



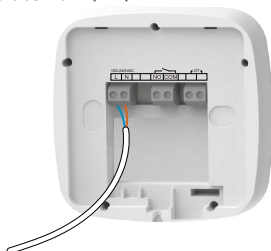
4. Anslut Gateway och Kedel

i Innan du ansluter, vänligen koppla bort strömförsörjningen till gatewayen och pannan.

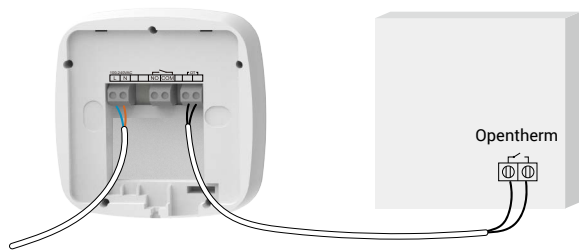
1. Lossa fästskruven med en kryssmejsel och öppna bakre locket.



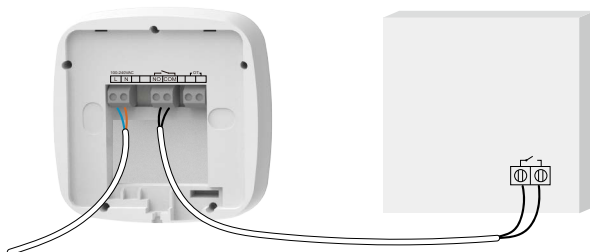
2. Anslut strömkabeln till ströminmatningsporten enligt baksidans etikett. Den blåa tråden är ansluten till "L" och den bruna tråden är ansluten till "N".



3. Öppna skalet på värmeregulatorn och hitta Opentherm- eller On/Off-terminalen på huvudregulatorns kretskort. (Läs användarhandboken för värmepannan för detaljer)
4. Anslut gatewayen till pannan genom en pannanslutningskabel.
5. Byt ut skalet på pannan.



Kopplingsdiagram för värmekål



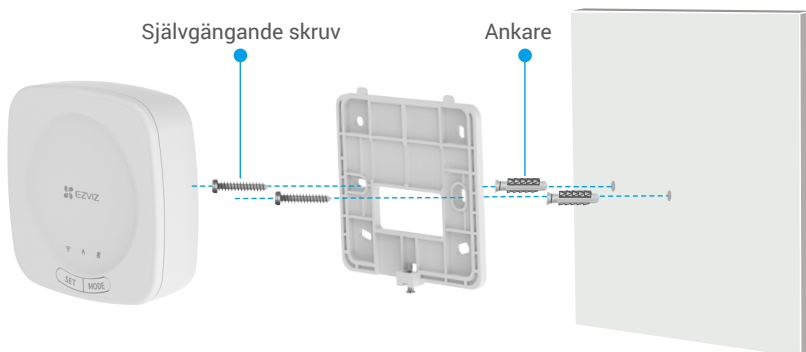
PÅ/AV Kedjekopplingsschema för panna

5. Installera Gateway

Du kan installera gatewayen på följande två sätt:

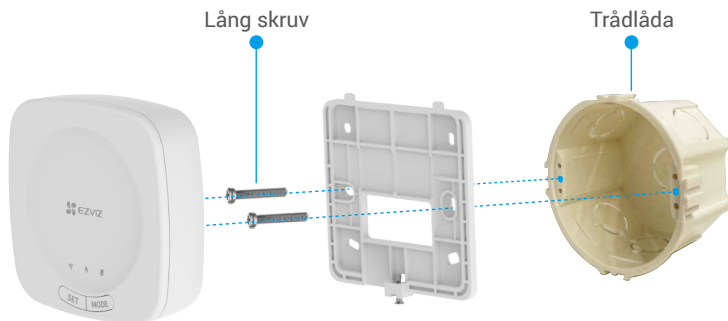
• Installera Gateway med skruvar och pluggar

1. Borra skruvhål och sätt in pluggar i väggen.
2. Använd självgående skruvar för att fästa bakre locket.
3. Byt ut gatewayen på baksidan och dra åt fixeringsskruven.



• **Installera Gateway med Wire Box (köps separat)**

1. Fäst bakre locket på trådboxen med två långa skruvar.
2. Byt ut gatewayen på baksidan och dra åt fixeringsskruven.



Lägg till din enhet i EZVIZ-appen

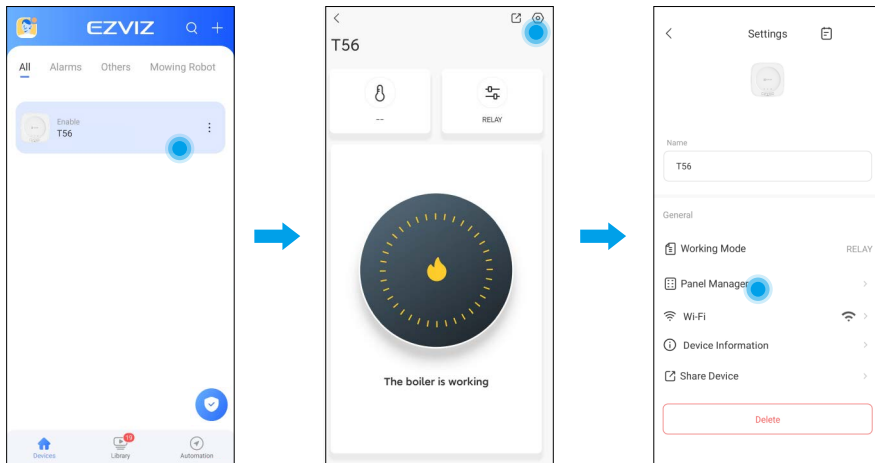
1. Lägg till Gateway

1. Logga in på ditt EZVIZ App-konto.
2. På startsidan, tryck på "+" i övre högra hörnet för att gå till Scan QR Code-gränssnittet.
3. Skanna QR-koden på omslaget till snabbstartsguiden eller på baksidan av gatewayen.
4. Följ EZVIZ App-guiden för att slutföra nätverkskonfigurationen.

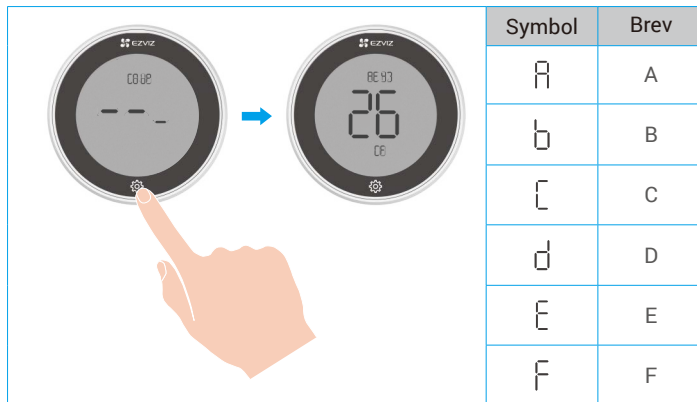


2. Lägg till termostat

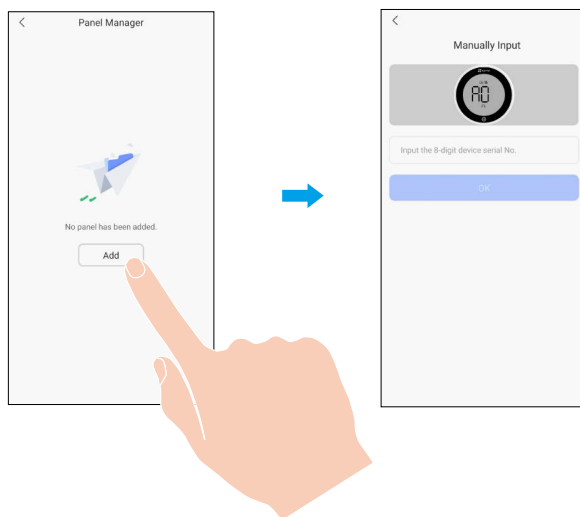
1. Gå till inställningssidan för gatewayen enligt följande steg och klicka på "Panelhanterare".



2. Tryck och håll ned inställningsknappen på termostaten för att gå till inställningsmenyn.
3. Välj "UP" och tryck på inställningsknappen en gång, den 8-siffriga enhetsserienumret visas.



4. Klicka på "Lägg till", ange den 8-siffriga enhetsserienumret för termostaten.



1. Användning av termostat

Tidsinställning

1. I huvudgränssnittet, tryck på inställningsknappen i 3 sekunder för att komma till inställningsmenyn. Vrid på kontrollknappen tills skärmen visar tidsinställningsgränssnittet.
2. Tryck på inställningsknappen för att ställa in tiden i följande ordning: År > Månad > Dag > Timme > Minut.
3. Vrid på kontrollknappen för att justera värdet, tryck på inställningsknappen för att bekräfta.

Arbetsläge

I huvudgränssnittet, tryck på inställningsknappen för att växla arbetsläge: Semester, Auto, Tillfälligt, Manuellt och Ström.

Temperaturinställning

I huvudgränssnittet, rotera kontrollknappen för att justera måltemperaturen och tryck på inställningsknappen för att bekräfta.

Inställningsmeny

Symbol	Namn	Beskrivning
	Anslutningskod	Skärmen visar anslutningskoden (8-siffrigt enhetsserienummer). Du kan ange koden i Appen för att lägga till termostaten. Efter en lyckad tillägg visas R0x på skärmen, till exempel R01.
	Frostskydd	Vrid på kontrollknappen för att välja PÅ/AV och tryck på inställningsknappen för att bekräfta • PÅ: Aktivera frostskyddsfunktionen och du kan rotera kontrollknappen för att ställa in frostskyddstemperaturen (5°C till 15°C). • AV: Avsluta.
	Skärmbakgrundsbelysning	Vrid på kontrollknappen för att justera skärmens bakgrundsbelysning. • PÅ: Konstant på • AUTO: Fördröjning avstängd • AV: av
	Hushållsvatten (endast Opentherm)	Vrid på kontrollknappen för att justera önskad temperatur på varmvattnet. När temperaturvärdet slutar hoppa har önskad temperatur på vattnet ställts in framgångsrikt.
	Avancerad inställning	Ställ in avancerade tekniska parametrar endast för professionell personal. För mer information, se tabellen "Avancerade inställningar".
	Avsluta	Avsluta inställningsmenyn.

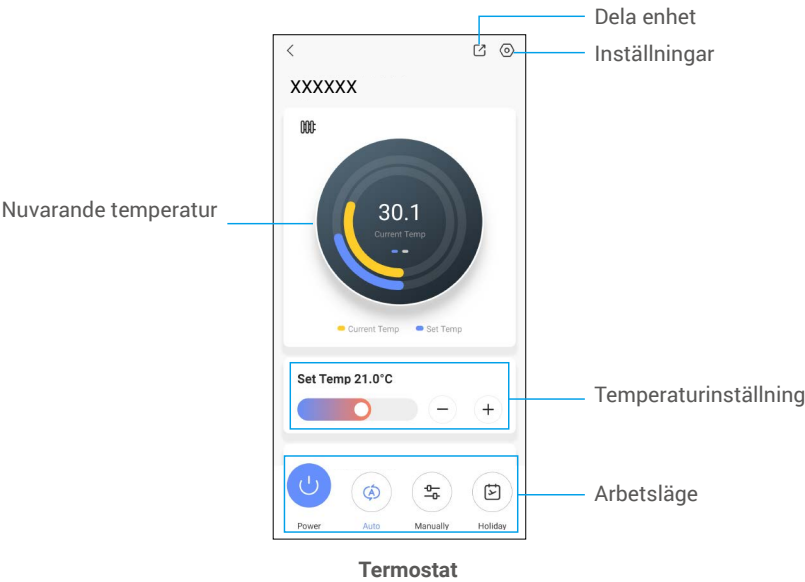
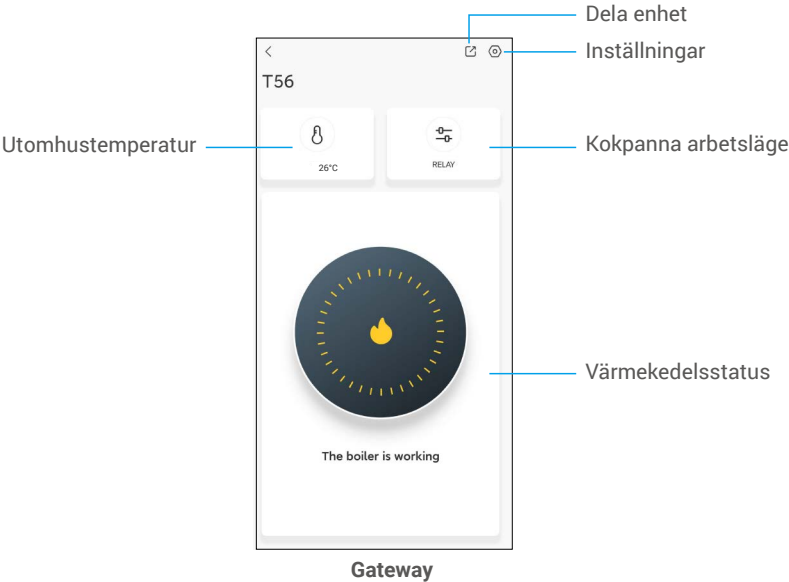
Avancerad inställning

Symbol	Namn	Område	Beskrivning
⏮	Uppvärmningsläge	--	Vrid på kontrollknappen för att välja uppvärmningsläge: Norr, OS, TPI.
⏮	Återvänd skillnad	--	Ställ in skillnaden mellan starttemperaturen och avstängningstemperaturen. Till exempel, om skillnaden är 1°C och måltemperaturen är 25°C, kommer pannan att börja värma när temperaturen når 23°C och sluta värma när temperaturen når 27°C. • ⏮: Vrid på kontrollknappen för att ställa in temperaturskillnaden. • ⏮F: Inaktivera inställningen.
LLCH	Minsta önskade temperaturen för varmvatten (endast Opentherm)	10-HHCH	Ställ in den minsta måltemperaturen för varmvatten i pannan.
CU	Miljökurva (endast Opentherm)	0.2, 0.4, 0.6, 0.8, 1.0, 1.2, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0	Ju större värdet är, desto bättre blir uppvärmningseffekten, men det kommer också att öka energiförbrukningen.
INFL	Temperatursensor påverkningskoefficient (endast Opentherm)	0-20	Värdet bestämmer storleken på påverkan av temperatursensorn på beräkningen av måltemperaturen.
CAU	Temperaturkalibrering	--	Om temperaturen som visas på termostaten avviker från den faktiska temperaturen, rotera kontrollknappen för att kalibrera den.
FACT	Återställ fabriksinställningar	0-1	• 1=Återställ • 0=Inte återställa
EXIT	Avsluta	--	Avsluta inställningsmenyn.

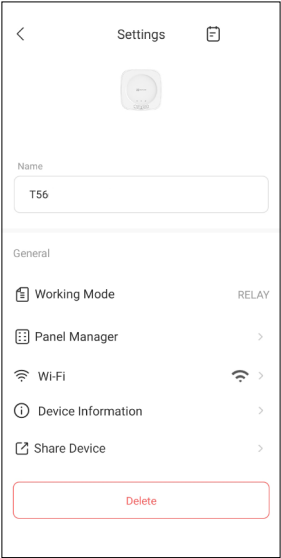
2. Åtgärder på EZVIZ-appen

2.1 Detaljsida

På detaljsidan kan du se pannans status, justera temperaturen och ändra arbetsläget för termostaten.

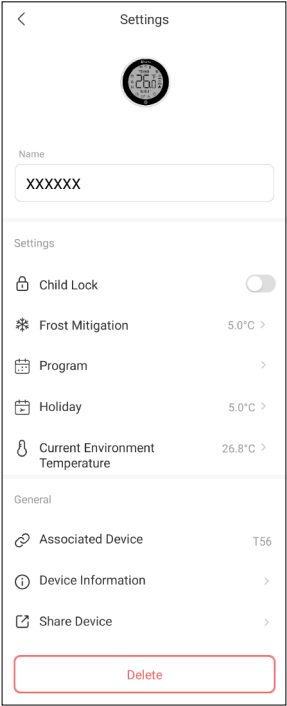


2.2 Inställningar för Gateway



Parametrar	Beskrivning
Enhetens namn	Anpassa namnet på din enhet.
Arbetsläge	Du kan se enhetens arbetsläge.
Panelhanterare	Du kan hantera termostaten här.
Wi-Fi	Du kan se namnet på Wi-Fi-nätverket som enheten har anslutit till.
Enhetens information	Du kan se enhetsinformationen här.
Dela enhet	Du kan dela enheten med dina familjemedlemmar eller gäster.
Radera	Tryck för att ta bort gatewayen från EZVIZ-appen.

2.3 Termostatinställningar



Parametrar	Beskrivning
Enhetens namn	Anpassa namnet på din enhet.
Barnlås	Tryck för att slå på/av barnlåset.
Frostskydd	Efter aktivering kommer returledningen att ha en viss temperatur så att den inte fryser.
Programmera	(Under Auto Mode) Tryck för att lägga till en ny plan för att automatiskt utföra den enligt dina inställningar.
Semester	(Under Semesterläge) Ställ in önskad temperatur när du är på semester.
Nuvarande omgivningstemperatur	Du kan ställa in en kompensations temperatur för att korrigera den faktiska temperaturen.
Associerad enhet	Du kan se gatewayen som är associerad med enheten.
Enhetens information	Du kan se enhetsinformationen här.
Dela enhet	Du kan dela enheten med dina familjemedlemmar eller gäster.
Radera	Tryck för att ta bort termostaten.

Specifikation

Parametrar	Beskrivning
Kraft	Termostat: 5V --- 20mA, 0,1W Max eller 3V --- 33mA, 0,1W Max Gränssida: 100240 V, 50/60 Hz, max. 3 W
Strömkälla	2 AA-batterier (Använd inte uppladdningsbara batterier)
Batteritid	Ungefär 1 år
Temperaturinställningsnoggrannhet	0.5°C
Visningsområde för rumstemperatur	-9,9°C till 50°C
Drifttemperaturområde	0°C till 45°C
Temperatur för transport och förvaring	-10°C till 60°C
IP-klass	IP21

 Se www.ezviz.com/eu, för ytterligare information om enheten.